|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |

Женева, 6 февраля 2019 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Исправление 1  к Циркуляру 135 БСЭ** TSB Events/SC | **Кому**:  − Администрациям Государств – Членов Союза  − Членам Сектора МСЭ-Т  − Ассоциированным членам МСЭ‑Т  − Академическим организациям − Членам МСЭ  **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  − Директору Бюро развития электросвязи  − Директору Бюро радиосвязи  – Директору Регионального отделения МСЭ для Азиатско-Тихоокеанского региона |
| Для контактов: Тел.: Факс: | **Симан Кампус** **(Simao Campos)** +41 22 730 6805 +41 22 730 5853 |
| Эл. почта: | [tsbevents@itu.int](mailto:tsbevents@itu.int) |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **4-й семинар-практикум МСЭ/ВОЗ и собрание Оперативной группы по ИИ для здравоохранения (Шанхай, Китай, 2–5 апреля 2019 г**.) |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Хотел бы уведомить вас о том, что по любезному приглашению Китайской академии исследований в области информационно-коммуникационных технологий (CAICT) 4‑й семинар-практикум МСЭ и ВОЗ "**ИИ для здравоохранения**" состоится 2 апреля 2019 года в Международном шанхайском экспоцентре в Шанхае, Китай, а затем там же 3–5 апреля 2019 года будет проведено 4‑е собрание [Оперативной группы МСЭ‑Т по искусственному интеллекту для здравоохранения](https://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/ai4h/Pages/default.aspx) (ОГ-AI4H). Семинар-практикум организуют совместно МСЭ и ВОЗ.

2 Семинар-практикум и собрание будут проводиться только на английском языке.

3 Принять участие в семинаре-практикуме и собрании Оперативной группы могут Государства – Члены МСЭ, Члены Секторов МСЭ, Ассоциированные члены МСЭ и Академические организации – Члены МСЭ, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие в семинаре-практикуме и собрании Оперативной группы является бесплатным, но стипендии не предоставляются.

4 Информация о семинаре-практикуме, включая проект программы, будет размещена на веб‑сайте мероприятия по адресу: <https://itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/20190402>. Участникам предлагается периодически знакомиться с новой информацией.

5 На этом мероприятии делегаты смогут воспользоваться средствами беспроводной ЛВС. Просим принять к сведению, что мероприятия проводятся на безбумажной основе.

6 Практическая информация, в том числе о размещении в гостиницах, транспорте и визе, будет представлена на веб-странице Оперативной группы и веб-странице семинара-практикума.

7 Для того чтобы Секретариат МСЭ мог предпринять необходимые действия по организации собрания Оперативной группы и семинара-практикума, был бы признателен вам за регистрацию с использованием онлайновой формы по адресу: <https://itu.int/go/fgai4h/regd> в максимально короткий срок и **не позднее 1 марта 2019 года**. **Просьба принять к сведению, что предварительная регистрация участников проводится** **только в *онлайновом* режиме**.

8 При подготовке входных документов к собранию ОГ-AI4H участникам предлагается учитывать согласованную структуру ОГ-AI4H и действующую версию документа, содержащего призыв представлять предложения, которые размещены на веб-сайте ОГ-AI4H по адресу: <https://itu.int/go/fgai4h>.

Входные документы должны представляться в секретариат по электронной почте: [tsbfgai4h@itu.int](mailto:tsbfgai4h@itu.int) с использованием [шаблона документов](https://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/ai4h/Documents/FG-AI4H-Doc-template.docx), размещенного на веб-сайте ОГ-AI4H. Просим представлять документы в доступном для редактирования формате, например WinWord, а не в формате PDF. Для того чтобы участники имели время подготовиться к собранию, установлен предельный срок для представления документов для собрания – **25 марта 2019 года** 23:59 CET.

Для достижения наилучших результатов авторам вкладов рекомендуется присутствовать на собрании, с тем чтобы представить свои предложения, ответить на вопросы и принять участие в обсуждении.

9 Визу следует запрашивать заблаговременно до даты прибытия в Китай и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Китайскую Народную Республику в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда.

Наряду с документами, требуемыми посольством Китая, необходимо представить сертификат, выданный MIIT, Китай, для посольства. **Этот сертификат следует запрашивать в срок до 1 марта 2019 года**. Для получения дополнительной информации или помощи по вопросам получения визы следуйте инструкциям, подробно описанным в документе о материально-техническом обеспечении, который размещен на веб-сайте ОГ‑AI4H, и обращайтесь к координатору принимающей стороны г‑ну Цзыи Яну (Mr. Ziyi YANG) ([yangziyi@caict.ac.cn](mailto:yangziyi@caict.ac.cn)). Обратите внимание, что запросы на получение письма для содействия в получении визы могут рассматриваться только после вашей регистрации на веб-сайте мероприятия (см. п. 7).

**Основные предельные сроки**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 марта 2019 г. | − Запросы на получение письма для содействия в получении визы (см. п. 9, выше)  − Предварительная регистрация (<https://itu.int/go/fgai4h/reg>) |
| 25 марта 2019 г. | − Представление письменных вкладов в доступном для редактирования формате (по эл. почте: [[tsbfgai4h@itu.int](mailto:tsbfgai4h@itu.int))](mailto:tsbfgml5g@itu.int)) с использованием [шаблона](https://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/ai4h/Documents/FG-AI4H-Doc-template.docx) |

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  (*подпись*)  Чхе Суб Ли Директор Бюро  стандартизации электросвязи | Последняя информация о собрании |